

32003R2334

31.12.2003

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

L 346/15

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2334/2003**  
**z dne 30. decembra 2003**  
**o odstopanju od Uredbe (ES) št. 2125/95 o odprtju in upravljanju tarifnih kvot za konzervirane gobe za leto 2004**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

Člen 1

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2201/96 z dne 28. oktobra 1996 o skupni ureditvi trga za predelano sadje in zelenjavo <sup>(1)</sup> in zlasti člena 15(1) Uredbe,

Z odstopanjem od člena 2(2) Uredbe (ES) št. 2125/95 se za leto 2004 razdelijo tarifne kvote za konzervirane gobe iz člena 1(1) navedene uredbe med države dobaviteljice v skladu s priložo k tej uredbi.

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 2

(1) Uvozniki iz Češke republike, Estonije, Cipra, Latvije, Litve, Madžarske, Malte, Poljske, Slovenije in Slovaške (v nadaljnjem besedilu „nove države članice“) bi morali imeti korist od določb Uredbe Komisije (ES) št. 2125/95 <sup>(2)</sup>.

Z odstopanjem od člena 3(2) Uredbe (ES) št. 2125/95 bodo za leto 2004 uvozna dovoljenja veljala osem mesecev od dejanskega datuma izdaje v smislu člena 23(2) Uredbe Komisije (ES) št. 1291/2000 <sup>(3)</sup>. Vendar pa uvozna dovoljenja ne bodo veljavna po 31. decembru 2004.

(2) Za uvoz, ki je del kvot iz Uredbe (ES) št. 2125/95, je treba predložiti uvozna dovoljenja, ki imajo omejen rok veljavnosti od dejanskega dneva izdaje. Rok veljavnosti uvoznih dovoljenj za leto 2004 je treba ponovno pregledati, da bi upoštevali datum pristopa novih držav članic.

Člen 3

1. Z odstopanjem od člena 5(1) Uredbe (ES) št. 2125/95:

(3) Zaradi zagotovitve pravilne uporabe kvot in da bi tradicionalni uvozniki iz novih držav članic imeli možnost zaprositi za zadostne količine v letu 2004, je treba za leto 2004 določiti, da se prilagodijo količine, na katere se nanašajo zahtevki za dovoljenja, ki so jih vložili tradicionalni uvozniki iz držav članic Skupnosti v sestavi z dne 30. aprila 2004.

(a) se zahtevki za dovoljenja, ki jih tradicionalni uvozniki v smislu člena 4(1)(a) Uredbe (ES) št. 2125/95 vložijo januarja 2004, ne smejo nanašati na količino, večjo od 35 % letne povprečne količine uvoza s poreklom iz drugih držav, kot so Poljska, Bolgarija in Romunija, izvršenega na podlagi navedene uredbe v predhodnih treh koledarskih letih;

(4) Zaradi izboljšanja in poenostavitve upravljanja tarifnih kvot za konzervirane gobe za leto 2004 je treba določiti datume za vložitev zahtevkov.

(b) se zahtevki za dovoljenja, ki jih tradicionalni uvozniki v smislu člena 4(1)(a) Uredbe (ES) št. 2125/95 vložijo maja 2004, ne smejo nanašati na količino, večjo od 65 % letne povprečne količine uvoza s poreklom iz drugih držav, kot so Poljska, Bolgarija in Romunija, izvršenega na podlagi navedene uredbe v predhodnih treh koledarskih letih.

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za predelano sadje in zelenjavo –

2. Z odstopanjem od člena 5(2) Uredbe (ES) št. 2125/95 se za leto 2004 zahtevki za dovoljenja, ki jih vložijo novi uvozniki v smislu člena 4(1)(b) navedene uredbe, ne smejo nanašati na količino, večjo od 8 % količine, razdeljene na podlagi navedene določbe.

<sup>(1)</sup> UL L 297, 21.11.1996, str. 29. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 453/2002 (UL L 72, 14.3.2002, str. 9).

<sup>(2)</sup> UL L 212, 7.9.1995, str. 16. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1142/2003 (UL L 160, 28.6.2003, str. 39).

<sup>(3)</sup> UL L 152, 24.6.2000, str. 1.

*Člen 4*

Z odstopanjem od člena 6(1) in (2) Uredbe (ES) št. 2125/95 za leto 2004:

- (a) uvozniki vložijo svoje zahteve za uvozna dovoljenja nacionalnim pristojnim organom prvi in drugi delovni dan januarja in/ali prvi in drugi delovni dan maja;
- (b) države članice uradno obvestijo Komisijo o količinah, za katere so bili vloženi zahtevki za dovoljenja v januarju, četrti delovni dan januarja in o količinah, za katere so bili vloženi zahtevki za uvozna dovoljenja maja, četrti delovni dan maja;
- (c) se količine, za katere niso bili vloženi zahtevki v januarju 2004, glede na poreklo prenesejo na naslednje obdobje uvoza in se zanje lahko zahtevki vložijo maja 2004;

- (d) morajo biti uradna obvestila držav članic razčlenjena po proizvodih v skladu s kombinirano nomenklaturo in ločeno prikazovati količine, za katere so zaprosili tradicionalni in novi uvozniki;
- (e) se uvozna dovoljenja izdajo sedmi delovni dan od dneva, na katerega države članice uradno obvestijo Komisijo o količinah, za katere so bili vloženi zahtevki za uvozna dovoljenja, če Komisija medtem ne sprejme posebnih ukrepov.

*Člen 5*

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske Unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. decembra 2003

*Za Komisijo*

Franz FISCHLER

*Član Komisije*

## PRILOGA

**Razdelitev kvot za konzervirane gobe za leto 2004 iz člena 1(1) Uredbe (ES) št. 2125/95, v tonah (neto masa odcejenega proizvoda)**

Države dobaviteljice	Leto 2004	
	Od 1. januarja do 30. aprila 2004	Od 1. maja do 31. decembra 2004
Bolgarija	874	1 751
Romunija	166	334
Kitajska	7 576	15 174
Drugo	1 096	2 194
Rezerva za leto 2004	1 000	